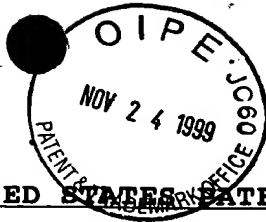


524 Rec'd PCT/PTO 24 NOV 1999.



635.37604X00

PCT #25

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Hans ZUERCHER ET AL.  
Serial No.: 09/381,233  
Filing Date: September 17, 1999  
For: METHOD FOR MANUFACTURING FILTER CARTRIDGES AND  
TESTING APPARATUS

REQUEST FOR REFUND AND  
SUBMISSION OF VERIFIED STATEMENT

Assistant Commissioner  
of Patents  
Washington, D. C. 20231

November 24, 1999

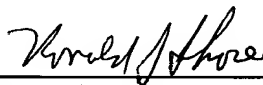
Sir:

Applicants are filing herewith a Verified Statement  
(Declaration) By a Non-Inventor Supporting a Claim by Another  
for Small Entity Status within three months of the filing date  
of the above-identified patent application.

Applicants herewith request a refund of one-half  
(\$420.00) the Official Filing Fee (\$840.00). Please credit  
Deposit Account No. 01-2135 (635.37604X00).

Respectfully submitted,

ANTONELLI, TERRY, STOUT & KRAUS, LLP

  
\_\_\_\_\_  
Ronald J. Shore  
Registration No. 28,577

RJS:alw  
(703) 312-6600

520 Rec'd PCT/PTO 24 NOV 1999

PCT  
\$  
635.37604X00

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicants: Hans ZUERCHER

Serial No.: 09/381,233

Filed: NOV 24 1999 September 17, 1999

For: METHOD FOR MANUFACTURING FILTER CARTRIDGES AND  
TESTING APPARATUS

Attn: Customer Service Center  
Initial Patent Examination Division

SUBMISSION OF LATE DECLARATION AND VERIFIED TRANSLATION

Assistant Commissioner  
for Patents  
Washington, D. C. 20231

November 24, 1999

Sir:

Applicants are filing herewith an executed Declaration for patent application in compliance with 37 C.F.R. §1.63. In addition, Applicants are also submitting a check for \$130.00 to cover the surcharge for the filing of the belated Declaration in accordance with 37 C.F.R. §1.16(e).

Applicants are also filing herewith a Verified English translation of the above-identified patent application which was filed in the U.S. Patent Office on September 17, 1999, in the German language.

Please charge any shortage in fees due in connection with the filing of this paper to Deposit Account No. 01-2135 (635.37604X00) and please credit any excess fees to such deposit account.


11/29/1999 PVOLPE 00000182 09381233

01 FC:154

130.00 OP

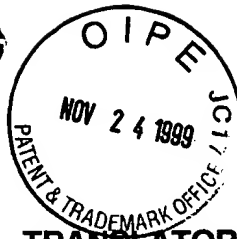
Respectfully submitted,

ANTONELLI, TERRY, STOUT & KRAUS, LLP



Ronald J. Shore  
Registration No. 28,577

RJS:alw  
(703) 312-6600



**TRANSLATOR'S VERIFICATION**

I hereby declare and state that I am knowledgeable of each of the German and English languages and that I made and reviewed the attached translation of the document entitled

**Method for Manufacturing Filter Cartridges and Testing Device**  
from the German language into the English language, and that I believe my attached translation to be accurate, true, and correct to the best of my knowledge and ability.

**Date: November 1, 1999**

  
(Signature)

**William J. Grimes**